



## Approbation de tarifs en assurance privée

(art. 84 de la loi du 17 décembre 2004 sur la surveillance des assurances LSA;  
RS 961.01)

L'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA a approuvé les tarifs suivants, qui concernent des contrats d'assurance en cours:

### Décision

- du* 29 juin 2020  
Tarif soumis par Helsana Zusatzversicherungen AG, Dübendorf  
Adaptations du tarif pour le produit Vivante.
- du* 09 juillet 2020  
Tarif soumis par SWICA Krankenversicherung AG, Winterthur  
Adaptations des tarifs pour les produits COMPLETA,  
DENTA, OPTIMA, SUPPLEMENTA, HOSPITA  
DEMI-PRIVÉE et HOSPITA PRIVÉE.
- du* 30 juillet 2020  
Tarif soumis par Atupri Gesundheitsversicherung, Berne  
Adaptations du tarif pour le produit Mivita.
- du* 30 juillet 2020  
Tarif soumis par CONCORDIA Versicherungen AG, Lucerne  
Adaptations des tarifs pour les produits assurance-  
hospitalisation COMMUNE et assurance hospitalisation  
LIBERO
- du* 20 août 2020  
Tarif soumis par Krankenkasse Luzerner Hinterland, Zell LU  
Adaptations des tarifs pour les produits Spitalversicherung  
Kombi 1 et Krankenpflege Zusatz.
- du* 26 août 2020  
Tarif soumis par sodalis gesundheitsgruppe, Viège  
Adaptations des tarifs pour les produits Sana/Sana Plus,  
Ospita 1, Sodalis Allgemein, Ospita 2, Ospita 3, Ospita Plus,  
Sodalis Privat, Sodalis Halbprivat et Sodalis Flex
- du* 27 août 2020  
Tarif soumis par Innova Versicherungen AG, Gümligen  
Adaptations des tarifs pour les produits activa switch, sanvita  
switch, sanvita plus, sanvita plus zwei, activa plus, activa  
plus zwei, variabula Behandlungskostenversicherung et  
denta Zahnpflegeversicherung
- du* 27 août 2020  
Tarif soumis par Aquilana Versicherungen, Baden  
Adaptations des tarifs pour le produit TOP

<i>du</i>	<i>28 août 2020</i>
Tarif soumis par	Agrisano Versicherungen AG, Brugg AG Adaptations du tarif pour le produit AGRI-naturel.
<i>du</i>	<i>4 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG, Zurich Adaptations du tarif pour le produit SANTOP.
<i>du</i>	<i>7 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits Hospital Comfort, HOSPITAL «Comfort Plus» Variante Economy, Family Comfort, Hospital Comfort Liberty, HOSPITAL «Comfort Plus» Variante First et Hospital «Comfort Plus» Variante Luxury
<i>du</i>	<i>14 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Visana Versicherungen AG, Berne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance-maladie complémentaire Basic, Assurance-maladie complémentaire Médecine Complémentaire et Assurance-maladie complémentaire Visana Managed Care Complémentaire
<i>du</i>	<i>18 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	SWICA Krankenversicherung AG, Winterthour Adaptations du tarif pour le produit SALARIA SVV
<i>du</i>	<i>24 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Genossenschaft Krankenkasse Steffisburg, Steffisburg Adaptations des tarifs pour les produits KKSt Hospital A et KKSt Hospital F
<i>du</i>	<i>25 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Sympany Versicherungen AG, Bâle Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire d'hospitalisation combi division privée et Hospita Flex
<i>du</i>	<i>28 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	CSS Versicherung AG, Lucerne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance pour médecine alternative myFlex, Assurance pour cas d'urgence, Assurance des soins aux malades chroniques, Hôpital 30 et Assurance d'hospitalisation demi-privée.
<i>du</i>	<i>30 septembre 2020</i>
Tarif soumis par	Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny Adaptations des tarifs pour les produits Assurance des soins Dentaire plus, Assurance Diversa, Assurance des soins complémentaires avec Bonus, Assurance Hôpital senior et Assurance complémentaire d'hospitalisation.

---

<i>du</i> Tarif soumis par	<i>30 septembre 2020</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits Basic 1 (24) et Basic 1 Hirslanden
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>30 septembre 2020</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits Family, Basic 4, Easy, Natura Confort, Natura Base et Natura Confort Sanacare
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>30 septembre 2020</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits hôpitaux figurant sur la liste WIC, hôpitaux hors liste WIC, hôpitaux division générale WIC et Division commune Sanacare
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>1<sup>er</sup> octobre 2020</i> INTRAS Assurance SA, Lucerne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complé- mentaire OPTIMA + et Assurance complémentaire QUADRA +.
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>1<sup>er</sup> octobre 2020</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations du tarif pour le produit Hospital Top Liberty SAN
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>1<sup>er</sup> octobre 2020</i> Mutuel Assurances SA, Martigny Adaptations du tarif pour le produit Global GL
<i>du</i> Tairf soumis par	<i>1<sup>er</sup> octobre 2020</i> Mutuel Assurances SA, Martigny Adaptations du tarif pour le produit Dentaire TD
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>2 octobre 2020</i> Mutuel Assurances SA, Martigny Adaptations du tarif pour le produit Dentaire Plus DP
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>2 octobre 2020</i> Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny Adaptations des tarifs pour les produits Global confort GC et Global flex
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>8 octobre 2020</i> Galenos AG, Berne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complé- mentaire Cash-IV et Assurance complémentaire Hop III

<i>du</i> Tarif soumis par	<i>8 octobre 2020</i> ÖKK Versicherungen AG, Landquart Adaptations des tarifs pour les produits ÖKK OPTIMA, ÖKK DENTAL, PROSANO-PLUS, KOMBI-PLUS, ÖKK FAMILY et ÖKK PREMIUM
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>14 octobre 2020</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits Assurances pour patients privés, Frais de guérison Combi 3 suite à une mala- die, Frais de guérison Combi 4: patients privés et Frais de guérison Combi 4: divers
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>22 octobre 2020</i> EGK Privatversicherungen AG, Laufon Adaptations des tarifs pour les produits EGK-DENT, EGK-Combi 1 et EGK-SUN-Flex.
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>22 octobre 2020</i> rhenusana, Heerbrugg Adaptations des tarifs pour les produits rhenuHOSPITAL, rhenuPLUS, Option Mutterschaft, Spitex-, Kur und Heim- Versicherung et Option Langzeitpflege.
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>23 octobre 2020</i> Sumiswalder Krankenkasse, Sumiswald Adaptations des tarifs pour les produits Assurance d'hospitalisation1, Assurance d'hospitalisation2, Assurance d'hospitalisation1+, Assurance d'hospitalisation2+, Assurance d'hospitalisation3+ et Komfort.
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>12 novembre 2020</i> Assura SA, Pully Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complé- mentaire pour l'hospitalisation en division privée ou en clinique, avec limitation du choix de l'établissement (Opti- ma), Assurance complémentaire pour l'hospitalisation en division privée ou en clinique, avec limitation du choix de l'établissement (Optima Plus), Assurance complémentaire des frais d'hospitalisation en division privée ou en clinique (Ultra), Assurance complémentaire pour l'hospitalisation en division privée d'un hôpital public ou subventionné par les pouvoirs publics (selon art. 49 LAMal) (Priveco), Assurance complémentaire pour l'hospitalisation en division privée d'un hôpital public ou subventionné par les pouvoirs publics (selon art. 49 LAMal) (Priveco Plus), Assurance complé- mentaire pour l'hospitalisation en division privée ou en clinique, avec limitation du choix de l'établissement et prime évolutive selon l'âge réel de l'assuré (Optima Varia), Assu- rance complémentaire pour l'hospitalisation en division

privée ou en clinique, avec limitation du choix de l'établissement et prime évolutive selon l'âge réel de l'assuré (Optima Plus Varia) et Assurance complémentaire des frais d'hospitalisation en division privée ou en clinique, avec prime évolutive selon l'âge réel de l'assuré (Ultra Varia)

*du* 12 novembre 2020  
Tarif soumis par KPT Versicherungen AG, Berne  
Adaptations des tarifs pour les produits Assurance des soins Comfort, Assurance des frais d'hospitalisation, Assurance Natura, Assurance Natura Intégrale et Assurance des soins dentaires.

en assurance-maladie complémentaire

L'art. 38 LSA est applicable à l'examen et à l'approbation de tarifs. Il prévoit que pour pouvoir être approuvés, les tarifs doivent se situer dans les limites qui garantissent, d'une part, la solvabilité de l'entreprise d'assurance requérante et, d'autre part, la protection des assurés contre les abus. Par contre, la loi ne prévoit pas de contrôle de l'adéquation des tarifs.

La requérante a apporté la preuve que le tarif soumis se situe dans les limites fixées par l'art. 38 LSA; c'est pourquoi la FINMA a approuvé la demande de modification de tarif par voie de décision.

La requérante a l'intention d'appliquer les adaptations de tarif approuvées avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2021 à l'intégralité du portefeuille (contrats existants et à conclure).

#### *Indication des voies de recours*

Cet avis tient lieu de notification de la décision. Quiconque ayant qualité pour recourir selon l'art. 48 de la loi du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative (PA; RS 172.021) peut déposer un recours, avec mention du domicile, respectivement du siège, dans les 30 jours dès la notification de la décision, auprès du Tribunal administratif fédéral, Cour II, Case postale, 9023 St-Gall. Le mémoire de recours doit indiquer les conclusions et les motifs. Pendant ce délai de recours, la décision peut être consultée auprès de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berne.

24 novembre 2020

Autorité fédérale de surveillance  
des marchés financiers FINMA